



Dodatok č. 1
k zmluve o úvere
číslo: 000673/CORP/2021

**PRVÁ ČASŤ:
ZMLUVNÉ STRANY A ÚVODNÉ VYHLÁSENIA**

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608,

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „banka“)

obchodné miesto banky: Hlavná 5599/3B, Dunajská Streda PSČ: 929 01
č. tel.: +421 31 5905523 fax: +421 31 5905520

a

1.2. KLIENT

Názov: Mesto Šaľa
Sídlo: Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa 1
IČO: 00 306 185
Podľa: zoznamu obcí (nariadenie vlády SR č. 258/1996 Z. z.; IČO na základe potvrdenia o pridelení identifikačného čísla vydaného Štatistickým úradom SR, zapísaný v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR).

V mene ktorého koná: Mgr. Jozef Belický, primátor, rodné číslo
Údaje pre doručovanie a komunikáciu: Nám. Sv. Trojice 7, Šaľa PSC: 927 15

II. ÚVODNÉ VYHLÁSENIA

- 2.1. Zmluvné strany sú účastníkmi hore označenej zmluvy o úvere uzavretej dňa 03.12.2021 (ďalej len „zmluva“).
- 2.2. Zmluvou sa banka zaviazala za dojednaných podmienok poskytnúť klientovi úver v sume =370 000,- EUR. Ku dňu podpísania tohto dodatku č. 1 k zmluve (ďalej len „tento dodatok“) z tejto sumy ešte nebolo čerpané.
- 2.3. Podpísaním tohto dodatku klient uznáva, že zaplatí svoj záväzok (dlh) vrátiť úverom poskytnuté peňažné prostriedky dlžné ku dňu podpisu tohto dodatku s úrokmi a prípadnými ďalšími dlžnými sumami, a to podľa zmluvy v znení tohto dodatku v celom rozsahu.
- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy tak, ako je uvedené nižšie v tomto dodatku.

**DRUHÁ ČASŤ:
ZMENA ZMLUVY**

1.
Zmena základných údajov o obstaraní projektovanej investície
Pod nadpisom II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY, v bode 2.4. Základné údaje o obstaraní projektovanej investície (Údaje o projekte) sa mení ustanovenie 2.4.4. a znie:
2.4.4. Výdavkami na obstaranie projektovanej investície, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva, sú náklady na obstaranie projektovanej stavby v sume =1.472.397,65 EUR, ktorá zahŕňa daň z pridanej hodnoty, z toho suma =820 868,15 EUR sú podľa zmluvy o príspevku výdavky oprávnené na príspevok (ďalej aj len „oprávnené výdavky“).

2.
Zmena podmienok čerpania úveru
Pod nadpisom III. ČERPANIE ÚVERU A PODMIENKY ČERPANIA, v bode 3.1. sa mení ustanovenie 3.1.1. a znie:
3.1.1. Banka poskytne požadované peňažné prostriedky len na výdavky, ktoré sú oprávnenými výdavkami, a to úhradou faktúr, vystavených dodávateľmi projektovanej investície alebo na refundáciu úhrad takýchto faktúr vykonaných z iných zdrojov, ak boli tieto úhrady vykonané nie dávnejšie ako tri (3) mesiace pred požadovaným dňom čerpania, v oboch prípadoch vrátane dane z pridanej hodnoty zahrnutéj do fakturovanej sumy vo faktúrach dodávateľov projektovanej investície alebo podľa dovozných dokladov pri dovoze a bez zadržavanej časti fakturovanej sumy splatnej v neskoršom čase (tzv. zádržné), ak taká je.

3.
Doplnenie osobitných záväzkov a vyhlásení
Pod nadpisom VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA v bode 7.1. Iné dojednania a záväzky sa na záver za ustanovením (7.1.9.) dopĺňa nové ustanovenie 7.1.10., ktoré znie:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Bratislava – Mesto Šaľa
Zmluva o úvere č. 000673/CORP/2021
Dodatok č. 1
SK-SK-E54051-001-022019-A

7.1.10. V súvislosti s týmto dodatkom k zmluve klient jeho podpisom vyhlasuje, že je osobou, ktorá je podľa zákona povinná zverejňovať uzatvárané zmluvy vymedzené zákonom a dáva súhlas na zverejnenie tohto dodatku k zmluve, ak ide o povinne zverejňovanú podľa zákona v prípade, že klient pre banku uspokojivo nepreukáže opak.

TRETIA ČASŤ: SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Niektoré spoločné a prechodné ustanovenia

1.1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli v druhej časti tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a zmluva je platná v znení týchto zmien a, ak z druhej časti tohto dodatku alebo z týchto spoločných a prechodných ustanovení nevyplýva iné, zmeny sú účinné podpisom tohto dodatku; úplné znenie zmluvy sa nevyhotovuje.

1.2. Ak nie je dojednané inak, od podpisu tohto dodatku sa zmluvou v znení tohto dodatku spravujú aj ku dňu podpisu tohto dodatku trvajúce práva a povinnosti zmluvných strán vzniknuté pred podpisom tohto dodatku s tým, že ich vznik a dovtedajšie trvanie, ako aj ich zabezpečenie a iné právne účinky vzniknuté medzi stranami pred podpísaním tohto dodatku zostávajú nedotknuté a posudzujú sa podľa zmluvy pred podpisom tohto dodatku alebo, podľa okolností, pred podpisom dodatku mu predchádzajúceho, ibaže je pre konkrétny prípad v tomto dodatku dojednané niečo iné. Pokiaľ sa v tomto dodatku uvádzajú ustanovenia zmluvy v znení tohto dodatku bez textov vzťahujúcich sa na práva a povinnosti, ktoré už boli splnené (vykonané), nijako sa to netýka vzniku, ani splnenia (vykonania) týchto práv a povinností.

2. Poplatok pri zmene zmluvy sa nedojednáva.

3. Tento dodatok je spísaný v troch vyhotoveniach, z toho pre každú zmluvnú stranu po jednom a jedno vyhotovenie pre potreby NBS alebo príslušného regulátora. Tento dodatok je podľa zákona účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka.

4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto dodatku neplatným, nedotýka sa to platnosti ostatných ustanovení; pre prípad neplatnosti sa zmluvné strany zaväzujú neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami zodpovedajúcimi hospodárskemu účelu zmluvy a tohto dodatku a úmyslu strán pri ich uzatváraní.

5. Tento dodatok obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli.

6. Tento dodatok, ako aj zmluva v znení tohto dodatku sa spravujú právom Slovenskej republiky a ak nie je výslovné dohodnuté alebo donucujúcimi ustanoveniami zákona ustanovené inak, na riešenie sporov sú oprávnené a príslušné súdy Slovenskej republiky.

7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, porozumeli mu a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to

V Šali, dňa 15.12.2021

V Šali, dňa 15.12.2021

V mene banky:

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky, Bratislava**

V mene klienta:

Mesto Šaľa

Ing. Ladislav Domonkos
poradca firemnej klientely pre MIDCAP II
Podpis:

Mgr. Jozef Belický
primátor
Podpis:

Ing. Monika Kecskéssová
poradca firemnej klientely pre SME I
Podpis:

Za banku podpis na strane klienta overil:
podľa preukazu totožnosti (druh číslo):
doplňujúce údaje: štátna príslušnosť (ak je iná ako SR):
Meno a priezvisko overujúceho:
Podpis:

